

 aplicare: română - germană

<b>Substantive</b>	<b>Substantive</b>
<b> timp de lucru</b>	<b>Arbeitszeit</b>
muncă cu fracțiune de normă	Teilzeitbeschäftigung
muncă cu normă întreagă	Vollzeitbeschäftigung
muncă cu fracțiune de normă	Teilzeitarbeit
perioadă de probă	Probezeit
oră suplimentară	Überstunde
muncă în schimburi	Schichtarbeit
timp de lucru	Arbeitszeit
<b>referințe</b>	<b>Referenzen</b>
probă de lucru	Arbeitsprobe
scrisoare de recomandare	Empfehlungsschreiben
referință	Referenz
<b>diplome</b>	<b>Zeugnisse</b>
adeverință de efectuare a practicii	Praktikumszeugnis
certificat de muncă	Arbeitszeugnis
diplomă de absolvire	Abschlusszeugnis
diplomă de bacalaureat	Abiturzeugnis
foaie matricolă	Schulzeugnis
diplomă	Zeugnis
<b>studii absolvite</b>	<b>Abschlüsse</b>
bacalaureat	Abitur
diplomă de absolvire	Ausbildungsabschluss

diplomă de absolvire a studiilor superioare	Studienabschluss
diplomă de absolvire a studiilor școlare	Schulabschluss
<b>permis de muncă</b>	<b>Arbeitserlaubnis</b>
permis de ședere	Aufenthaltsbewilligung
permis de rezidență	Aufenthaltsgenehmigung
permis de ședere	Aufenthaltsurlaubnis
permis de muncă	Arbeitsbewilligung
permis de muncă	Arbeitsgenehmigung
permis de muncă	Arbeitserlaubnis
<b>interview de angajare</b>	<b>Vorstellungsgespräch</b>
interview de angajare	Kennenlerngespräch
interview de angajare	Vorstellungsgespräch
<b>aplicare</b>	<b>Bewerbung</b>
scrisoare de intenție	Anschreiben
fotografie	Lichtbild
fotografie tip pașaport	Passbild
scrisoare de aplicare	Bewerbungsschreiben
aplicare	Bewerbung
<b>ucenic</b>	<b>Lehrling</b>
practicant	Praktikant
student	Student
absolvent de facultate	Hochschulabsolvent
elev	Schüler
ucenic	Auszubildender
ucenic	Lehrling

<b>pregătire profesională</b>	<b>Ausbildung</b>
studii în străinătate	Auslandsstudium
recalificare în ceva	Umschulung zu etwas
studii în domeniul	Studium in etwas
ucenicie în ceva	Lehre zu etwas
pregătire ca	Ausbildung zu etwas
pregătire ca	Ausbildung als etwas
recalificare	Umschulung
studiu	Studium
ucenicie	Lehre
pregătire profesională	Ausbildung
<b>perfecționare</b>	<b>Weiterbildung</b>
pregătirea în ceva	Schulung in etwas
curs de limbă străină	Sprachkurs in einer Sprache
practică la cineva	Praktikum bei jemandem
curs de pregătire în ceva	Lehrgang in etwas
perfecționare în ceva	Weiterbildung in etwas
perfecționare în ceva	Fortbildung in etwas
practică	Praktikum
curs de limbă	Sprachkurs
pregătire	Schulung
curs de pregătire	Lehrgang
perfecționare	Fortbildung
perfecționare	Weiterbildung
<b>experiență</b>	<b>Erfahrung</b>

experiență în ceva	Erfahrung in etwas
experiență într-un domeniu	Erfahrung auf einem Gebiet
experiență la ceva	Erfahrung bei etwas
expertiză într-un domeniu	Fachwissen in einem Bereich
expertiză într-un domeniu	Fachwissen auf einem Gebiet
cultură generală	Allgemeinbildung
know-how	Know-how
expertiză	Fachwissen
experiență	Erfahrung
experiență de muncă	Arbeitserfahrung
experiență profesională	Berufserfahrung
<b>ofertă de locuri de muncă</b>	<b>Stellenangebot</b>
ofertă de locuri de muncă pe pagina web a unei firme	Stellenangebot auf einer Unternehmenswebseite
ofertă de locuri de muncă la bursa locurilor de muncă	Stellenangebot in einer Jobbörse
ofertă de locuri de muncă la bursa locurilor de muncă	Stellenangebot in einer Stellenbörse
ofertă de locuri de muncă într-un ziar	Stellenangebot in einer Zeitung
ofertă de locuri de muncă	Stellenangebot
anunț	Annonce
anunț cu posturi vacante	Stellenausschreibung
ofertă de loc de muncă	Stellenanzeige
<b>loc de muncă</b>	<b>Stelle</b>
muncă	Arbeit
activitate	Tätigkeit

poziție	Position
un nou loc de muncă	eine neue Stelle
un loc de muncă vacant	eine ausgeschriebene Stelle
un loc de muncă disponibil	eine offene Stelle
un loc de muncă vacant	eine freie Stelle
loc de muncă	Stelle
<b>Subiect</b>	<b>Betreffzeile</b>
<b>ofertă de locuri de muncă</b>	<b>Stellenangebot</b>
ofertă de locuri de muncă	Stellenangebot
<b>subiect</b>	<b>Betreffzeile</b>
subiect	Betreff
subiect	Betreffzeile
<b>ofertă de loc de muncă din „ziarul“ din data de 01.01.2001, cod 12345</b>	<b>Stellenangebot aus der „Zeitung“ vom 01.01.2001, Kennziffer 12345</b>
ofertă de loc de muncă din „ziarul“ din data de 01.01.2001, cod12345	Stellenangebot aus der „Zeitung“ vom 01.01.2001, Kennziffer 12345
<b>Introducere</b>	<b>Einleitung</b>
<b>a găsi o ofertă interesantă</b>	<b>auf eine Stelle aufmerksam geworden sein</b>
a găsi o ofertă interesantă	auf eine Stelle aufmerksam geworden sein
<b>a fi în căutarea unui nou loc de muncă</b>	<b>auf der Suche nach einer neuen Stelle sein</b>
a fi în căutarea unui nou loc de muncă	auf der Suche nach einer neuen Stelle sein
<b>a căuta un nou loc de muncă</b>	<b>eine neue Stelle suchen</b>
a căuta un nou loc de muncă	eine neue Stelle suchen
<b>a fi interesat de o ofertă de muncă</b>	<b>sich für ein Stellenangebot interessieren</b>

a fi interesat de o ofertă de muncă	sich für ein Stellenangebot interessieren
<b>a aplica</b>	<b>sich bewerben</b>
a aplica pentru un nou loc de muncă fiind încă angajat	sich aus ungekündigter Stellung bewerben
a aplica la	sich bei jemandem bewerben
a aplica pentru un loc de muncă	sich auf eine Stelle bewerben
a aplica pentru un loc de muncă	sich um eine Stelle bewerben
<b>a fi potrivit pentru un loc de muncă</b>	<b>auf eine Stelle passen</b>
a dispune de abilități pentru ceva	über die Befähigung für etwas verfügen
a putea dovedi abilitățile necesare pentru ceva	für etwas die Befähigung aufweisen können
a poseda abilități pentru ceva	für etwas die Befähigung besitzen
a avea abilități pentru ceva	für etwas die Befähigung haben
a fi calificat pentru ceva	für etwas qualifiziert sein
a fi potrivit pentru ceva	für etwas geeignet sein
a fi candidatul potrivit pentru ceva	für etwas der geeignete Kandidat sein
a îndeplini cerințele	die Anforderungen erfüllen
a corespunde propriei pregătiri	der eigenen Ausbildung entsprechen
a corespunde cerințelor	den Anforderungen entsprechen
a corespunde carierei	zum Werdegang passen
a fi potrivit pentru un loc de muncă	auf eine Stelle passen
<b>a avea interes pentru ceva</b>	<b>Interesse an etwas haben</b>
a-și asuma o provocare	sich einer Herausforderung stellen
a dori munca într-un domeniu	in einem Bereich arbeiten mögen

a fi interesat de a munci la cineva	Interesse haben bei jemandem zu arbeiten
a avea interes pentru ceva	Interesse an etwas haben
<b>Formule de salut</b>	<b>Grußformeln</b>
<b>Cu stimă</b>	<b>Mit freundlichen Grüßen</b>
multe salutări	Beste Grüße
cu stimă	Freundliche Grüße
cu stimă	Mit besten Grüßen
cu stimă	Mit freundlichen Grüßen
<b>Stimate doamne și stimați domni,</b>	<b>Sehr geehrte Damen und Herren,</b>
Stimate domnule Mustermann	Sehr geehrter Herr Mustermann
Stimată doamnă Mustermann	Sehr geehrte Frau Mustermann
Stimate doamne, stimați domni	Sehr geehrte Damen sehr geehrte Herren
Stimate doamne și stimați domni	Sehr geehrte Damen und Herren
<b>Experiența profesională și de muncă</b>	<b>Berufs-und Arbeitserfahrung</b>
<b>a manifesta disponibilitate de perfecționare</b>	<b>zur Fort- und Weiterbildung bereit sein</b>
a manifesta disponibilitate de perfecționare	zur Weiterbildung bereit sein
a manifesta disponibilitatea de a participa la cursuri de perfecționare	zur Teilnahme an Fortbildungen bereit sein
<b>a putea compensa prin ceva lipsa experienței</b>	<b>fehlende Erfahrung durch etwas ausgleichen können</b>
a putea compensa prin ceva lipsa experienței	fehlende Erfahrung durch etwas ausgleichen können
<b>a contribui cu ceva</b>	<b>etwas einbringen können</b>

a putea contribui la ceva cu experiență	Erfahrungen in etwas einbringen können
a putea contribui cu experiența sa	Erfahrungen einbringen können
<b>a avea experiență profesională</b>	<b>Berufserfahrung haben</b>
a dispune de experiență profesională	über Berufserfahrung verfügen
a putea dovedi experiență profesională	Berufserfahrung vorweisen können
a poseda experiență profesională	Berufserfahrung besitzen
a avea experiență profesională	Berufserfahrung haben
<b>a-și putea dovedi calificarea în ceva</b>	<b>seine Qualifikationen in etwas nachweisen können</b>
a putea prezenta atestate de calificare profesională în ceva	Qualifikationsnachweise für etwas vorweisen können
a-și putea dovedi calificarea în ceva	seine Qualifikationen für etwas belegen können
a-și putea dovedi calificările în ceva	seine Qualifikationen für etwas nachweisen können
a putea prezenta atestate de calificare profesională	Qualifikationsnachweise vorlegen können
a-și putea dovedi calificările în ceva	seine Qualifikationen in etwas belegen können
a-și putea dovedi calificările în ceva	seine Qualifikationen in etwas nachweisen können
<b>a deține calificări</b>	<b>Qualifikationen haben</b>
a deține calificările necesare	die nötigen Qualifikationen mitbringen
a poseda calificările necesare	Qualifikationen besitzen
a deține calificări	Qualifikationen haben



<b>Cunoștințe de specialitate în domeniul de activitate</b>	<b>Berufsbezogenes Fachwissen</b>
<b>a avea o cultură generală vastă</b>	<b>eine umfassende Allgemeinbildung haben</b>
a avea o cultură generală vastă	eine umfassende Allgemeinbildung haben
<b>a contribui cu expertiza sa la succes</b>	<b>mit seinem Fachwissen zum Erfolg beitragen</b>
a contribui cu expertiza sa la succes	mit seinem Fachwissen zum Erfolg beitragen
<b>a fi sigur în utilizarea a ceva</b>	<b>sicher im Umgang mit etwas sein</b>
a fi sigur în utilizarea a ceva	sicher im Umgang mit etwas sein
<b>a avea un centru de greutate</b>	<b>einen Schwerpunkt haben</b>
a avea un centru de greutate	einen Schwerpunkt haben
a avea un centru de greutate în ceva	einen Schwerpunkt in etwas haben
<b>a cunoaște baza legală pentru ceva</b>	<b>die rechtlichen Grundlagen für etwas kennen</b>
a cunoaște baza legală pentru ceva	die rechtlichen Grundlagen für etwas kennen
<b>a putea gestiona ceva</b>	<b>mit etwas umgehen können</b>
a putea gestiona ceva	mit etwas umgehen können
<b>a contribui cu cunoștințele sale specifice la ceva</b>	<b>seine spezifischen Kenntnisse in etwas einsetzen</b>
a-și utiliza cunoștințele specifice pentru ceva	seine spezifischen Kenntnisse für etwas einsetzen
a-și utiliza cunoștințele specifice la ceva	seine spezifischen Kenntnisse bei etwas einsetzen
a contribui cu cunoștințele sale specifice la ceva	seine spezifischen Kenntnisse in etwas einsetzen

<b>a dispune de know-how-ul necesar</b>	<b>das nötige Know-how mitbringen</b>
a dispune de know-how-ul necesar	das nötige Know-how mitbringen
<b>a avea bune cunoștințe în ceva</b>	<b>gute Kenntnisse in etwas haben</b>
a dispune de bune cunoștințe în ceva	über gute Kenntnisse in etwas verfügen
a poseda bune cunoștințe în ceva	gute Kenntnisse in etwas besitzen
a avea bune cunoștințe în ceva	gute Kenntnisse in etwas haben
<b>Calificări cheie și competențe</b>	<b>Schlüsselqualifikationen und Kompetenzen</b>
<b>a rezolva ceva repede și bine</b>	<b>etwas schnell und gründlich erledigen</b>
a rezolva ceva repede și bine	etwas schnell und gründlich erledigen
<b>a se putea iniția ușor în ceva</b>	<b>sich leicht in etwas einarbeiten können</b>
a se putea iniția ușor în ceva	sich leicht in etwas einarbeiten können
<b>a-și asuma noi sarcini</b>	<b>sich neue Aufgaben zutrauen</b>
a-și asuma noi sarcini	sich neue Aufgaben zutrauen
<b>a avea un permis de conducere valabil în UE</b>	<b>einen EU-Führerschein haben</b>
a deține un permis de conducere valabil în UE	über einen EU-Führerschein verfügen
a poseda un permis de conducere valabil în UE	einen EU-Führerschein besitzen
a avea un permis de conducere valabil în UE	einen EU-Führerschein haben
<b>a fi o apariție simpatică</b>	<b>ein sympathisches Auftreten haben</b>
a fi o apariție simpatică	ein sympathisches Auftreten haben
<b>a fi flexibil</b>	<b>flexibel einsetzbar sein</b>

a fi flexibil din punct de vedere al mobilității	räumlich flexibel einsetzbar sein
a manifesta disponibilitate pentru munca în schimburi	zu Schichtarbeit bereit sein
a fi dispus la program de lucru flexibil	zu flexiblen Arbeitszeiten bereit sein
<b>a face treabă bună</b>	<b>gute Arbeit leisten</b>
a obține bune rezultate în muncă	gute Arbeitsergebnisse erzielen
a face treabă bună	gute Arbeit leisten
<b>a putea gestiona conflicte</b>	<b>Konflikte bewältigen können</b>
a putea gestiona stresul	mit Stress umgehen können
a putea fixa priorități	Prioritäten setzen können
a putea găsi soluții	Lösungen finden können
a-și putea asuma responsabilități	Verantwortung übernehmen können
a putea gestiona conflicte	Konflikte bewältigen können
<b>a munci responsabil</b>	<b>eigenverantwortlich arbeiten</b>
a munci conștiincios	gewissenhaft arbeiten
a munci eficient	effizient arbeiten
a munci corect	genau arbeiten
a munci temeinic	gründlich arbeiten
a da dovadă de responsabilitate	V:Eigenverantwortung zeigen
a munci responsabil	eigenverantwortlich arbeiten
<b>a fi capabil de munca în echipă</b>	<b>teamfähig sein</b>
a fi punctual	pünktlich sein
a fi calificat pentru ceva	für etwas qualifiziert sein
a fi bun organizator	stark in der Organisation sein

a fi inventiv	einfallsreich sein
a fi creativ	kreativ sein
a fi de încredere	zuverlässig sein
a fi capabil de a învăța	lernfähig sein
a fi capabil de a suporta critici	kritikfähig sein
a fi conștiincios	gewissenhaft sein
a fi sociabil	kontaktfreudig sein
a fi capabil de munca în echipă	teamfähig sein
<b>a se ocupa cu plăcere de ceva</b>	<b>sich gern mit etwas beschäftigen</b>
a se ocupa cu plăcere de ceva	sich gern mit etwas beschäftigen
<b>a avea abilități sociale</b>	<b>soziale Fähigkeiten haben</b>
a dispune de abilități sociale	über soziale Fähigkeiten verfügen
a poseda abilități sociale	soziale Fähigkeiten besitzen
a avea abilități sociale	soziale Fähigkeiten haben
<b>Cunoștințe de limbă</b>	<b>Sprachkenntnisse</b>
<b>a se putea exprima fluent într-o limbă</b>	<b>sich fließend in einer Sprache ausdrücken können</b>
a se putea exprima fluent într-o limbă	sich fließend in einer Sprache ausdrücken können
<b>a vorbi fluent engleza pentru afaceri</b>	<b>verhandlungssicheres Englisch sprechen</b>
a vorbi fluent engleza pentru afaceri	verhandlungssicheres Englisch sprechen
<b>a vorbi o limbă fluent</b>	<b>eine Sprache fließend sprechen</b>
a vorbi o limbă fluent	eine Sprache fließend sprechen
<b>a fi absolvit un curs de limbă</b>	<b>einen Sprachkurs absolviert haben</b>

a fi participat la un curs de limbă	an einem Sprachkurs teilgenommen haben
a fi absolvit un curs de limbă	einen Sprachkurs abgeschlossen haben
a fi absolvit un curs de limbă	einen Sprachkurs absolviert haben
<b>a stăpâni o limbă la un anumit nivel</b>	<b>eine Sprache auf einem bestimmten Niveau beherrschen</b>
a stăpâni o limbă la un anumit nivel	eine Sprache auf einem bestimmten Niveau beherrschen
a stăpâni o limbă scris și vorbit	eine Sprache in Wort und Schrift beherrschen
a vorbi o limbă fluent	eine Sprache verhandlungssicher beherrschen
<b>a avea anumite cunoștințe de limbă</b>	<b>bestimmte Sprachkenntnisse haben</b>
a dispune de bune cunoștințe într-o limbă	über gute Sprachkenntnisse in einer Sprache verfügen
a poseda bune cunoștințe într-o limbă	gute Sprachkenntnisse in einer Sprache besitzen
a avea bune cunoștințe într-o limbă	gute Sprachkenntnisse in einer Sprache haben
<b>Studiu și pregătire</b>	<b>Studium und Ausbildung</b>
<b>a avea un centru de greutate</b>	<b>einen Schwerpunkt haben</b>
a avea un centru de greutate	einen Schwerpunkt haben
<b>a face parte din pregătire</b>	<b>Teil der Ausbildung sein</b>
a face parte din muncă	Teil der Arbeit sein
a face parte din pregătire	Teil der Ausbildung sein
<b>a avea anumite studii încheiate</b>	<b>einen bestimmten Abschluss haben</b>
a avea anumite studii încheiate	einen bestimmten Abschluss besitzen

a avea anumite studii încheiate	einen bestimmten Abschluss haben
a dispune de o pregătire încheiată în ceva	eine abgeschlossene Ausbildung zu etwas haben
a dispune de o pregătire încheiată ca ceva	eine abgeschlossene Ausbildung als etwas haben
a nu-și fi încheiat studiile	keinen Abschluss besitzen
a nu-și fi încheiat studiile	keinen Abschluss haben
<b>a fi participat la ceva</b>	<b>an etwas teilgenommen haben</b>
a fi participat la ceva	an etwas teilgenommen haben
a dori participarea la cursuri de perfectionare	an Weiterbildungen teilnehmen mögen
a fi participat la un curs de calificare în ceva	an einer Schulung zu etwas teilgenommen haben
<b>a se fi ocupat intens de ceva</b>	<b>sich intensiv mit etwas befasst haben</b>
a se fi ocupat intens de ceva	sich intensiv mit etwas beschäftigt haben
a se fi ocupat intens de ceva	sich intensiv mit etwas befasst haben
<b>a se afla înaintea finalizării studiilor</b>	<b>kurz vor dem Abschluss stehen</b>
a se afla înaintea finalizării studiilor	kurz vor dem Abschluss stehen
<b>a fi ucenic</b>	<b>Lehrling sein</b>
a nu -și fi încheiat studiile	ohne Anschluss sein
a fi absolvent de facultate	Hochschulabsolvent sein
a -și fi încheiat pregătirea profesională	ausgelernt sein
a fi student	Student sein
a fi ucenic	Azubi sein
a fi ucenic	Lehrling sein
a fi un specialist cu experiență	eine erfahrene Fachkraft sein

a fi la universitate	an der Universität sein
a fi în stagiul de ucenicie	in der Ausbildung sein
<b>a fi terminat ceva</b>	<b>etwas abgeschlossen haben</b>
a nu fi terminat ceva	etwas nicht beendet haben
a fi întrerupt ceva	etwas abgebrochen haben
a fi absolvit ceva	etwas abgeschlossen haben
a fi terminat ceva	etwas beendet haben
a fi urmat ceva	etwas besucht haben
a fi absolvit ceva	etwas absolviert haben
a fi studiat ceva	etwas studiert haben
a fi terminat școala	die Schule abgeschlossen haben
a fi absolvit un ciclu de studii universitare	einen Studiengang in etwas absolviert haben
a fi absolvit o pregătire în ceva	eine Ausbildung zu etwas absolviert haben
a fi terminat o pregătire în ceva	eine Ausbildung zu etwas abgeschlossen haben
a fi parcurs stagiul de pregătire pentru ceva	eine Ausbildung zu etwas durchlaufen haben
a fi terminat un ciclu de studii în ceva	einen Studiengang in etwas abgeschlossen haben
<b>Date despre situația actuală de muncă</b>	<b>Zum aktuellen Arbeitsverhältnis</b>
<b>a fi novice</b>	<b>Anfänger sein</b>
a fi novice în ceva	Anfänger in etwas sein
a fi novice	Anfänger sein
<b>a fi început cu ceva</b>	<b>mit etwas begonnen haben</b>
a fi început cu ceva	mit etwas begonnen haben

<b>a lucra ca</b>	<b>einer Arbeit als etwas nachgehen</b>
a lucra ca	einer Arbeit als etwas nachgehen
<b>a lucra ca</b>	<b>als etwas tätig sein</b>
a fi angajat la o firmă ca	bei einer Firma als etwas angestellt sein
a fi angajat la o firmă ca	bei einer Firma als etwas beschäftigt sein
a activa într-o branșă	in einer Branche tätig sein
a lucra ca	als etwas arbeiten
a lucra ca	als etwas tätig sein
<b>Curriculum vitae</b>	<b>Lebenslauf</b>
<b>date personale</b>	<b>Persönliche Daten</b>
nume anterior căsătoriei	Geburtsname
nume de familie	Nachname
prenume	Vorname
cetățenia	Staatsangehörigkeit
locul nașterii	Geburtsort
data nașterii	Geburtsdatum
starea civilă	Familienstand
date personale	Persönliche Daten
<b>Curriculum vitae</b>	<b>Lebenslauf</b>
curriculum vitae	Curriculum Vitae
CV tematic	thematischer Lebenslauf
CV cronologic	chronologischer Lebenslauf
CV în formă narativă	ausformulierter Lebenslauf
CV tip tabel	tabellarischer Lebenslauf
curriculum vitae	Lebenslauf



<b>a ataşa anexe</b>	<b>Anlagen beilegen</b>
a ataşa o dovadă a ceva	einen Nachweis über etwas beilegen
a ataşa ceva ca anexă	etwas als Anlage beilegen
a ataşa	etwas beilegen
<b>Finalizare, invitație la interviu</b>	<b>Abschluss, Einladung zum Gespräch</b>
<b>a convinge pe cineva de abilitățile deținute</b>	<b>jemanden von seinen Fähigkeiten überzeugen</b>
a convinge pe cineva de abilitățile deținute	jemanden von seinen Fähigkeiten überzeugen
<b>a dori să-și folosească talentul</b>	<b>sein Talent einsetzen wollen</b>
a dori să contribuie cu talentul său la ceva	sein Talent bei etwas einsetzen mögen
a vrea să contribuie cu talentul său la ceva	sein Talent bei etwas einsetzen wollen
a dori să-și folosească talentul într-un domeniu	sein Talent in einem Feld einsetzen mögen
a vrea să-și folosească talentul într-un domeniu	sein Talent in einem Feld einsetzen mögen
<b>a vrea să contribuie la ceva</b>	<b>zu etwas beitragen wollen</b>
a dori să contribuie la ceva	zu etwas beitragen mögen
a vrea să contribuie la ceva	zu etwas beitragen wollen
<b>a sta la dispoziția cuiva pentru o discuție</b>	<b>jemandem für ein Gespräch zur Verfügung stehen</b>
a sta la dispoziția cuiva pentru o discuție	jemandem für ein Gespräch zur Verfügung stehen
<b>a solicita un interviu de angajare</b>	<b>um ein Vorstellungsgespräch bitten</b>
a solicita un interviu de angajare	um ein Vorstellungsgespräch bitten
<b>a aștepta cu nerăbdare un interviu de angajare</b>	<b>sich auf ein Vorstellungsgespräch freuen</b>

a se bucura de a fi invitat la un interviu de angajare	sich darüber freuen zu einem Vorstellungsgespräch eingeladen zu werden
a se bucura de invitația la un interviu de angajare	sich über eine Einladung zu einem Vorstellungsgespräch freuen
a aștepta cu nerăbdare un interviu de angajare	sich auf ein Vorstellungsgespräch freuen
<b>a putea ocupa un nou loc de muncă din data de 01.01.2001</b>	<b>eine neue Stelle ab dem 01.01.2001 antreten können</b>
a putea începe lucrul la cineva din data de 01.01.2001	bei jemandem ab dem 05.05.2005 anfangen können
a putea ocupa un nou loc de muncă din data de 01.01.2001	eine neue Stelle ab dem 01.01.2001 antreten können